

Please note the left column is to be filled in by a candidate who doesn't speak Russian.
The right column is to be filled in by a candidate who speaks Russian or authority / establishment / official interpreter.

Пожалуйста, обратите внимание, что левая колонка заполняется кандидатом, не владеющим русским языком. Правая колонка заполняется кандидатом, владеющим русским языком, или уполномоченным органом, учреждением / переводчиком.

Photo/Фото

Application form of a candidate to study in the Russian Federation
Анкета кандидата на учебу в Российской Федерации

1. Country:

Страна:

2. Family name (as in your passport):

Фамилия (как в паспорте):

3. Name, father's name (underline one most frequently used as in your passport):

Имя, отчество (подчеркните одно, наиболее часто используемое как в паспорте):

4. Sex (Пол):

Male (Муж.)

Female (Жен.)

5. Date of birth (Число, месяц, год рождения):

D D M M

YEAR

6. Place of birth:

Место рождения:

7. Permanent address/telephone:

Адрес места жительства/телефон:

8. What languages do you know? What is the level of your knowledge of the foreign languages?
(underline)

Какими языками Вы владеете? Подчеркните уровень владения иностранными языками:

Русский
пишу/читаю/разговариваю

English
writing/reading/conversation

French
écris/lis/parle

Other languages

Другие языки: _____

9. Education (name, place, dates of entering and graduation):

Secondary school - _____

Date of entering: _____

Date of finishing: _____

University - _____

Date of entering: _____

Date of graduation: _____

Other - _____

Date of entering: _____

Date of graduation: _____

Какое образовательное учреждение Вы окончили (наименование, место, год поступления и окончания);

Средняя школа - _____

Дата поступления: _____

Дата окончания: _____

Университет - _____

Дата поступления: _____

Дата окончания: _____

Другое - _____

Дата поступления: _____

Дата окончания: _____

10. What level of education have you got?

Какой уровень (степень) образования Вы получили?

- Secondary (Среднее)
- Bachelor of Science/Arts (Бакалавр)
- Master of Science/Arts (Магистр)
- Specialist (Специалист)
- Post-graduate studies/PhD course (Кандидат наук)
- Post-graduate studies/Post-Doctoral Programme (Доктор наук)
- Other (Другое) _____

11. Your job (occupation) or place of study at the moment of application:

Ваши профессия и место работы или учебы на момент заполнения анкеты:

12. What level of education do you want to obtain in Russia?

Какой уровень (степень) образования или подготовки Вы хотите получить в России?

- Bachelor of Science/Arts (Бакалавр)
 - Master of Science/Arts (Магистр)
 - Specialist (Специалист)
 - Post-graduate studies/PhD course (Кандидат наук)
 - Post-graduate studies/Post-Doctoral Programme (Доктор наук)
 - Short-term courses/Internships (Повышение квалификации/стажировка)
 - Other (Другое)- _____

13. To be completed only by a candidate to study at PhD course / Post-Doctoral Programme / short-term courses.

Заполняется только кандидатами в аспирантуру / докторантуру / на стажировку.

Title of the supposed research / studying
(indicate period):

- subject (scientific theme) of future research for PhD course, Post-Doctoral Programme;
 - plan (theme) for short-term courses/ Internships.

Тема предполагаемого исследования/стажировки (укажите срок обучения):

- предмет (научная тема) будущего исследования для аспирантов, докторантов;
 - план (тема) для повышения квалификации /прохождения стажировки.

14. What specialty (code and full title of a speciality) do you want to be trained in Russia:

Номер/шифр и наименование специальности, которую Вы выбираете для обучения в России:

Nº _____ «_____»

15. National passport for entering the Russian Federation:

Паспорт иностранного гражданина для въезда на территорию Российской Федерации:

№ _____ date of issue _____ date of expiry _____
 (number/номер) (дата выдачи) (срок действия)

16. Supplementary information and suggestions:

Дополнительная информация и предложения:

Important: I declare that the information given on this form is correct. I'm informed about the requirements for a candidate to study in the Russian Federation and for the documents, as well as the terms of staying in the Russian Federation. I give my consent to processing the information provided on this form.

Важно: Я подтверждаю, что заполненные мною сведения верны. До меня доведены требования, предъявляемые к кандидату на учебу и документам, а также условия пребывания на территории Российской Федерации. Даю согласие на обработку и хранение персонализированных (учетных) данных обо мне на бумажных и электронных носителях в Российской Федерации.

Notes: The application form completed in foreign language is to be translated into Russian.

Примечание: Анкета, заполненная на иностранном языке, подлежит переводу на русский язык!

The application form completed by:

Анкету заполнил:

Перевод (заполнение) Анкеты на русском языке выполнил:

Date
ДатаApplicant's signature
Подпись кандидатаДата и подпись кандидата,
владеющего русским языком,
или подпись лица, выполнившего перевод,
печать и циаменование уполномоченного
органа, учреждения